



### Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.", Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/11/3/3.2/06/27 "Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

## ДОГОВОР

№.....15482-159-ОПОС3/17.09.2015г.

### за възлагане на обществена поръчка

**Обособена позиция №2:** за тиражиране на 5 /пет/ броя интерпретативни програми, изработка и доставка на материали и оборудване, необходими за тяхното реализиране

Реф. номер на процедурата за директно предоставяне на безвъзмездна финансова помощ	BG161PO005/11/3/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“
Номер на договор за БФП:	DIR-5113326-C-004
Наименование на проекта:	„Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа“
Бенефициент:	ДПП „СТРАНДЖА“

Днес, 17.09.2015 г., в град Малко Търново, между:

1. ДИРЕКЦИЯ НА ПРИРОДЕН ПАРК „СТРАНДЖА“, БУЛСТАТ 102664798, със седалище и адрес на управление: гр. Малко Търново, ул. „Янко Маслинков“ №1, представявано от инж. Димо Димов – Директор и Десислава Бонева – старши счетоводител, наричана за краткост в договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

2. „АТЛАС ТРАВЕЛ“ ЕООД, ЕИК 130026450, със седалище и адрес на управление: област София-град, община Столична, п.к. 1434, гр. София, бул. „Симеоновско шосе“ №276, представявано от Евгения Манолова Манолова – единличен собственик и управител, наричан/a/o по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна,

на основание чл. 74, ал. 1, във връзка с чл. 3, ал. 1, т. 2 и чл. 14, ал. 3 от Закона за обществените поръчки /ЗОП/, въз основа на проведена при условията и по реда на Глава пета от ЗОП /чл. 64 и следващите от ЗОП/ открита процедура за възлагане на обществена поръчка, с предмет: „Тиражиране и доставка на информационни материали и на 5 броя интерпретативни програми“, по 2 /две/ обособени позиции, както следва:

**Обособена позиция №1** - Тиражиране и доставка на информационни материали /дизайн, предпечатна обработка, печат и доставка/;

**Обособена позиция №2** - Тиражиране на 5 /пет/ броя интерпретативни програми, изработка и доставка на материали и оборудване, необходими за тяхното реализиране", открита с Решение №50-ОПОС3/12.06.2015г. на Директора на Дирекция на Природен парк „Странджа“ и Решение №79-ОПОС3/03.08.2015г. на Директора на Дирекция на Природен парк „Странджа“, за обявяване класирането на участниците и участника, определен за изпълнител в процедурата, и след като се съобрази, че не са налице обстоятелства по чл. 42, ал. 1, чл. 47, ал. 1 и ал. 5 от ЗОП и посочените в обявленето обстоятелства по чл. 47, ал. 2 от ЗОП, и са спазени изискванията по чл. 47, ал. 10 от ЗОП, се сключи настоящия договор, за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**1.1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема и се задължава, съгласно клаузите на настоящия договор и приложението към него (Приложение №1 – Техническо задание от документацията за участие в процедурата; Приложение №2 – Техническо предложение и Приложение №3 – Ценово предложение), представляващи неразделна част от същия, да извърши тиражиране 5 /пет/ броя интерпретативни програми, изработка и доставка на материали и оборудване, необходими за тяхното реализиране, наричани общо и за краткост в настоящия договор „материали“.

**1.2.** Дейностите, предмет на договора, следва да бъдат изпълнени съобразно всички изисквания, посочени в него, както и тези на действащото приложимо българско законодателство. В предмета на поръчката се включват следните дейности: извършването на услуги по тиражиране 5 /пет/ броя интерпретативни програми, изработка и доставка на материали и оборудване, необходими за тяхното реализиране, за материалите, посочени като видове артукули, технически характеристики, приложение и брой, в техническото задание, представляващо Приложение №1 към настоящия договор.

**1.3.** Материалите са подробно описани по вид, съдържание, технически характеристики, количество и единични цени в приложението към настоящия договор, като следва да отговарят на всички общи изисквания и да съдържат всички реквизити за визуализация на приноса на Европейския съюз. Проектът на дизайн на печатните материали преди отпечатване да се съгласува с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Всички печатни издания съдържат едни и същи пиктограми, ако такива е предвидено да се използват. **1.4.** Всички материали, създадени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по настоящия Договор, стават изключителна собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ с настоящото предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички права върху материалите, в т.ч. авторските права и правото на собственост върху същите. За целите на Договора „материал“ е всичко, произведено, измислено или разработено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в процеса на предоставяне на услугите по този договор. При искане от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, материалите и всички копия от тях се предоставят на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Тази разпоредба остава в сила за неограничен срок дори и след прекратяване на Договора. С цел избягване на всякакво съмнение, всички авторски права, резултат от възлагане на обществената поръчка по настоящия договор, възникват изцяло за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

## II. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**2.1.** Срокът за изпълнение на предмета на настоящия Договор е 40 /четиридесет/ календарни дни, считано от датата на подписването му, до окончателното приключване изпълнението на услугите и предаване на изгответните материали в пълен обем, в необходимото количество и качество, но не по-късно от 31.10.2015 година. Сроковете за изпълнение отделните дейности, включени в предмета на Договора, са посочени в Приложение №2.

**2.2.** Конкретните срокове за изпълнение на отделните дейности се определят в актуализиран график, изготовен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и одобрен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в съответствие с предложените в техническото предложение единични срокове за всяка от дейностите поотделно. Графикът се представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за одобрение, в 10 /десет/ дневен срок от сключване на договора. След одобрението графикът става неразделна част от договора.

**2.3.** Място на изпълнение на предмета на настоящия Договор е офиса на изпълнителя, като предаването на изпълнението на услугите и доставянето и предаването на всички изгответни материали ще се извърши в административната сграда на Дирекция на Природен парк „Странджа“, находяща се в гр. Малко Търново, община Малко Търново, област Бургас, ул. „Янко Маслинков“ №1.

## III. ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ

**3.1.** Общата стойност на Договора е в размер на 58 764,50 лева /петдесет и осем хиляди седемстотин шестдесет и четири и 0,50 лева/ без вкл. ДДС или 70 517,40 лева /седемдесет хиляди петстотин и седемнадесет и 0,40 лева/ с вкл. ДДС, съгласно Ценово предложение

(Приложение №3), като същата включва всички видове разходи по изпълнението на поръчката. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение предмета на договора.

**3.2.** Плащането на сумата по т.3.1 се извършва след приемане от Възложителя на тиражираните, съответно изготвените, изработените от Изпълнителя материали, удостоверено с приемо-предавателен протокол за приемане на изпълнението на договора, изцяло, в необходимото количество и качество, без забележки, в срок от 30 (тридесет) дни, считано от получаване от Възложителя на надлежно издадена и оформена от Изпълнителя оригинална фактура за дължимата сума.

Предпоставка и условие за извършване на плащането е подписането от страна на Възложителя и Изпълнителя на приемо-предавателния протокол за приемане изпълнението по договора, изцяло и без забележки.

**3.3.** Фактурите, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава, следва да съдържат наименованието на оперативната програма, номера на договора за безвъзмездна финансова помощ, номера и датата на настоящия Договор.

**3.4.** Всички плащания се извършват чрез банкови преводи по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

**IBAN: BG03 UBBS 8002 1005 5010 40**

**BIC: UBBSBGSF**

**БАНКА: ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА**

**3.5.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт не заплаща суми за непълно и/или некачествено извършена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ работа преди отстраняване на всички недостатъци, установени с писмен протокол. Отстраняването на недостатъците е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт заплаща само за работа, която е изцяло приета от него, без забележки, удостоверено по начина и реда, указан в настоящия договор.

#### **IV. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА**

**4.1.** За удостоваряване изпълнението на работите страните подписват приемо-предавателен протокол, съдържащ списък на изпълнени дейности.

**4.2.** При приемането на действително извършените работи, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт може да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да направи, поправки, допълнения, корекции, преработка както на работата като цяло, така и на отделни елементи, части, работи, които изисквания се отразяват в протокола.

**4.3.** Поправките, допълненията, корекциите, преработките, се извършват изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като се съобразяват указанията и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**4.4.** Коригираните работи следва да бъдат предадени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок до 7 (седем) дни, считано от датата на протокола, в който са обективирани забележките и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. За предаването се съставя допълнителен Приемо-предавателен протокол.

**4.5.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт проверява всички представени материали и след като се увери в съответствието им с изискванията на настоящия договор, подписва протокол за приемане на работата.

#### **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**5.1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт има право:

**5.1.1.** Да получи резултатите от изпълнението на Договора в необходимото количество и качество, във вида и в срока, уговорени в настоящия договор, ведно с приложенията към него.

**5.1.2.** Да приеме извършената работа, в случай че същата съответства на изискванията, посочени в техническото задание на поръчката, офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и настоящия договор.

**5.1.3.** Да изисква информация за хода на изпълнението на дейностите по Договора и да проверява изпълнението му, без да се намесва в оперативната самостоятелност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**5.1.4.** Да прави възражения по изпълнението на дейностите по предмета на Договора в случай на непълно, неточно, некачествено изпълнение, респективно да изиска ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да направи изцяло за своя сметка необходимите поправки, допълнения, корекции, преработка както на работата като цяло, така и на отделни елементи, части, работи. Възраженията и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ се обективират в писмена форма. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за възраженията и изискванията си.

**5.1.5.** Да развали едностренно договора, в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни възложеното в обема, в срока и при условията на настоящия Договор, в т.ч. и при некачествено изпълнение.

**5.1.6.** Да откаже приемане на работата и заплащане на възнаграждението, в случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни възложеното в обема, срока и при условията на настоящия Договор, в т.ч. и при некачествено изпълнение.

**5.1.7.** Да поисква замяна на член от екипа на изпълнителя за работа по настоящия договор, с друг, при констатирано неизпълнение и/или нарушение на задълженията по Договора.

**5.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

**5.2.1.** Да приеме изпълнените в срок и съгласно условията на настоящия договор дейности.

**5.2.2.** Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ уговореното в Договора възнаграждение в размера, сроковете и при условията, предвидени в него, при пълно и точно изпълнение на дейности, изцяло приети от възложителя, без забележки.

**5.2.3.** Да предоставя на изпълнителя необходимите за изпълнение на договора информация и документи.

## **VI. ПРАВА, ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ОТГОВОРНОСТИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**6.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

**6.1.1.** При пълно, качествено, точно и навременно изпълнение на задълженията си да получи уговореното възнаграждение при определените в договора условия;

**6.1.2.** Да иска съдействие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за нормално осъществяване на дейността си при и/или по повод изпълнението на настоящия договор;

**6.1.3.** Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемането на дейностите, извършени при условията и в сроковете по този договор.

**6.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

**6.2.1.** Да изпълни всички дейности съгласно Договора (в т.ч. и приложенията към същия) с дължимата професионална грижа, точно, качествено, в необходимото количество, добросъвестно и в срок, чрез квалифицирани специалисти, при спазване на всички технически и нормативни изисквания, както и условията и изискванията на Договора за безвъзмездна финансова помощ № DIR-5113326-C-004, в рамките на процедура BG161PO005/11/3/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“ по оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“ (ОПОС), на настоящия договор, ведно с приложенията към същия;

**6.2.3.** Да предложи и съгласува с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ проектът на дизайн напечатните материали преди отпечатването;

**6.2.4.** Изработените материали да съдържат всички реквизити за визуализация на приноса на Европейския Съюз по оперативната програма, процедурата, проекта, в изпълнение на които се възлага обществената поръчка;

**6.2.5.** Да съобразява всички технически характеристики, изисквания, параметри, количества, посочени в техническото задание, представляващо приложение към настоящия договор;

**6.2.6.** Тъканите, които се предлагат за ушиване на носиите следва имат в състава си не по-малко от 80 % естествени влакна, доказано със сертификат за качество и произход. За конците, с които се изработват везбите по ризите, изпълнителят следва да представи международно признат сертификат за качество и произход.

**6.2.7.** Да изработи и достави на място при ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ материалите, да изпълни дейностите, предмет на договора, в срок, съобразно уговореното с настоящия договор, в т.ч. при спазване одобрения от възложителя график;

**6.2.8.** При констатиране на нередности, несъответствия, некачествени работи, да отстранява същите изцяло за своя сметка в най-кратък срок.

**6.2.9.** Да изготвя и предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за подпись приемо-предавателни протоколи за изпълнените, съгласно клаузите на този договор дейности;

**6.2.10.** В случай на рекламация за качествени несъответствия или други видими дефекти, констатирани с двустранно подписан констативен протокол, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да извърши замяна в рамките на 7 (седем) дни, считано от датата на подписване на констативния протокол. В случай на рекламация за количествени несъответствия, констатирани с двустранно подписан констативен протокол, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да достави реалните количества, съгласно Техническото задание – Приложение №1 към настоящия договор, в рамките на 7 (седем) дни, считано от датата на подписване на констативния протокол;

**6.2.11.** Да предоставя своевременно исканата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация за хода на изпълнение на договора, както и да следи и докладва на лицето за нередности по изпълнението му при откриване на нередност или при подозрение за такава, на който и да било етап от изпълнението на договора.

**6.2.12.** Да предоставя възможност на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да осъществява контрол по изпълнението на договора, на отделните видове дейности, да проверява изпълнението на предмета на договора;

**6.2.13.** Да отговаря изцяло за всички извършвани от него работи, във връзка с изпълнението на настоящия договор. Да възстановява за своя сметка всички щети, причинени виновно от ангажираните от него работници, специалисти и трети лица;

**6.2.14.** Да отговаря за извършената от подизпълнителите си работа, когато за изпълнението на поръчката е ангажиран такива (което изрично е декларирано в подадената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ оферта в процедурата по възлагане на обществената поръчка), като за своя работа, както и да не възлага изпълнение на услуги по договора или части от него на трети лица, които не са посочени от него в офертата му като подизпълнители, освен в изрично регламентираните в закона изключения – по чл. 45а, ал. 2, т. 3 от ЗОП и при спазване изискванията и условията по чл. 45а от ЗОП.

**6.2.15.** Да предостави, при приключване на този договор, на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички дизайнерски и други разработки в електронен вид, създадени по повод изпълнението на настоящия договор, които по силата на този договор стават собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и за него се запазват всички авторски права, съгласно изискванията на Закона за авторското право и сродните му права;

**6.2.16.** Да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор, както следва:

- за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на Оперативна програма „Околна среда“ 2007 – 2013 г. /т.e. поне до 31.08.20120 г., съгласно чл. 90 от Регламент №1083/2006/;

- за период от 3 години след частичното приключване на Проекта, съгласно чл. 88 от Регламент 1083 / 2006 г., освен ако в нормативен акт не са предвидени по-дълги срокове за съхранение на всички или отделни документи по изпълнението на договора. Сроковете се удължават в случай на съдебни процедури – до разрешаване на спора с влязъл в сила акт.

**6.2.17.** Да запази поверителния характер на факти, обстоятелства и документи, свързани с договора, през периода на изпълнението му и след това. Във връзка с това, освен с предварително писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, нито ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, нито лицата, наети или ангажирани от него във връзка с изпълнението на договора, не могат да съобщават по никакъв повод на което и да е лице или организация поверителна информация, която им е предоставена или която са придобили по друг начин, нито да оповестяват каквато и да е информация, свързана с препоръките, формулирани в процеса на извършване на работата по Договора или в резултат от него. Освен това, те не могат да използват в ущърб на

**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** информация, която им е предоставена или са получили в резултат на извършени от тях в процеса и за целите на изпълнението на договора проучвания и анализи.

**6.2.18.** Да действа лоялно и безпристрастно като доверен съветник на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в съответствие с правилата на професионалната етика на професията, към която принадлежи. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да се въздържа от дейности, които влизат в противоречие със задълженията му по настоящия договор. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не може да обвързва ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по какъвто и да е начин без предварително изрично съгласие от негова страна и е длъжен, когато това е необходимо, да декларира ясно това свое задължение пред трети страни.

**6.2.19.** Да предостави възможност на Управляващия орган и на Междинното звено на ОПОС, на националните одитиращи власти, на Европейската комисия, на Европейската служба за борба с измамите, на Европейската сметна палата, на Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности - Република България и външните одитори да извършват проверки чрез разглеждане на документацията или чрез проверки на мястото на изпълнението на Проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправителни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на Проекта.

**6.2.20.** Да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност за проекти, финансиирани от оперативна програма „Околна среда 2007-2013 г.”, достъпни на интернет страницата на Оперативна програма „Околна среда” [http://ope.moew.government.bg/files/useruploads/files/Beneficiary/Info\\_Publicity/Nasoki\\_Info-Publ\\_2011.pdf](http://ope.moew.government.bg/files/useruploads/files/Beneficiary/Info_Publicity/Nasoki_Info-Publ_2011.pdf)).

## VII. ОТГОВОРНОСТИ И НЕУСТОЙКИ

**7.1.** В случаите на виновно неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на задължение по договора, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,5 % (нула цяло и пет десети процент) от общата стойност на Договора за всеки просрочен ден, но не повече от 10% (десет процента) от общата стойност.

**7.2.** В случаите на виновно забавено плащане от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, същият дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,5 % (нула цяло и пет десети процент) от размера на забавеното плащане по договора за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % (десет процента) от дължимата сума.

**7.3.** При пълно неизпълнение на поетите с настоящия договор задължения, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в размер на 30 % /тридесет процента/ от стойността на договора. При пълно неизпълнение на договора от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще задържи/усвои предоставената гаранция за изпълнение на договора за обезщетяване на вредите от съответното неизпълнение.

**7.4.** Неустойките ще се прихващат от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от дължимите плащания към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като с подписването на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дава изричното си съгласие за такова прихващане/удържане.

**7.5.** В случай на виновно неизпълнение на поетите с този договор задължения, изплащането на неустойките и възстановяването на преведените суми не лишава изправната страна от възможността да търси на общо основание обезщетение за действително претърпените вреди и пропуснати ползи над уговорените размери.

## VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**8.1.** Настоящият договор се прекратява:

**8.1.1.** с изпълнение предмета на договора;

**8.1.2.** при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на предмета му;

**8.1.3.** при прекратяване без правоприемство на юридическо лице – страна по договора.

**8.2.** Настоящият договор може да бъде прекратен:

**8.2.1.** при неизпълнение на задълженията на страна по Договора – с едноседмично писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;

**8.2.2.** по взаимно съгласие на страните, изразено писмено;

**8.2.3.** едностренно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни задълженията си. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на изпълнителя обезщетение за претърпените вреди от сключването на договора. Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и приети от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с подписани приемо-предавателни протоколи дейности по изпълнение на договора.

**8.3.** Всяка от страните може да развали договора в случаите, при условията и последиците на чл. 87-88 от ЗЗД с отправяне на писмено предупреждение от изправната страна до неизправната и определяне на 7-дневен срок за изпълнение.

**8.4.** По право – при условията на чл. 43, ал. 8 от Закона за обществените поръчки – при преобразуване на изпълнителя, ако правоприемникът не отговаря на условията по чл. 43, ал. 7, изречение второ от ЗОП /при наличие на обстоятелство по чл. 47, ал. 1 и/или ал. 5 от ЗОП и посочените от възложителя обстоятелства по чл. 47, ал. 2, т. 1, 2 4 и 5 от ЗОП/, като изпълнителят, съответно правоприемникът, дължи на възложителя обезщетение по общия исков ред.

## **IX. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

**9.1.** Страните по договора не дължат обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, ако те са причинени в резултат на непредвидени обстоятелства. Ако дължникът е бил в забава, той не може да се позовава на непредвидени обстоятелства.

**9.2.** Непредвидени обстоятелства по смисъла на този договор са обстоятелства включително от извънреден характер, възникнали след сключването на договора, независимо от волята на страните, които не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

**9.3.** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непредвидени обстоятелства, е длъжна в тридневен срок от настъпването ѝ да уведоми другата страна, в какво се състоят непредвидените обстоятелства и какви са възможните последици от тях. При неуведомяване в срок съответната страна дължи обезщетение за вреди.

**9.4.** При спиране на работата вследствие на непредвидени обстоятелства, се удължава и срокът за изпълнение по настоящия Договор. Не са налице непредвидени обстоятелства, ако съответното събитие е вследствие на неположена грижа от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**9.5.** Ако непредвидени обстоятелства, съответно спирането по предходната алинея, продължи повече от 30 (тридесет) дни и няма признания за скорошното ѝ преустановяване, всяка от страните може да прекрати за в бъдеще договора, като писмено уведоми другата страна.

## **X. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**10.1.** При подписване на Договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя гаранция за изпълнение на задълженията си под формата на парична сума или банкова гаранция в размер 5 (пет) на сто от общата стойност на Договора, със срок на валидност на гаранцията за изпълнение не по-малко от петдесет дни, считано от датата на изтичане срока на действие на настоящия договор.

**10.2.** Гаранцията за изпълнение на Договора се освобождава до 50 (петдесет) дни след приключване на Договора и пълното изпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по него, без да се дължат лихви от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение по номинал, освен ако цялата или част от нея не са послужили за удовлетворяване на претенции по неустойки.

**10.3.** При пълно неизпълнение или съответно – забавено (продължило повече от 20 /двадесет/ дни), частично или лошо изпълнение, което не е отстранено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в дадения му за това достатъчен срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ усвоява гаранцията за изпълнение на договора.

**10.4.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ има право да усвои сумата от гаранцията, без това да го лишава от правото да търси обезщетение за претърпени вреди в по-голям размер.

## XI. ДРУГИ УСЛОВИЯ

**11.1.** При участие на подизпълнители при изпълнение на поръчката се спазват разпоредбите на глава трета, раздел VII „Договор за подизпълнение“, чл. 45а и чл. 45б от Закона за обществените поръчки, включително относно: сключването от изпълнителя на договор/и за подизпълнение и уведомяването на възложителя за сключените договори за подизпълнение и допълнителни споразумения към тях, в 3-дневен срок от сключването им, като изпълнителят изпраща на възложителя оригинален екземпляр от същите, пълната отговорност на изпълнителя за изпълнението на договора за обществената поръчка, независимо от ангажирането на подизпълнител/и, прекратяването на договорите за подизпълнение, приемането на изпълнението по договора за обществената поръчка и извършването на плащанията по него.

Вид на участието на подизпълнителя – вид на работите, които ще извърши подизпълнителя: НЕПРИЛОЖИМО.

Дельт на участие на подизпълнителя се равнява на 0 % /процента/ от общата стойност на поръчката.

Отговорността за изпълнението на обществената поръчка се носи от изпълнителя и наемането на подизпълнители не го освобождава от тази отговорност.

**11.2.** При преобразуване на изпълнителя се прилагат разпоредбите на чл. 43, ал. 7 и ал.8 от Закона за обществените поръчки.

## XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ КЛАУЗИ

**12.1.** Всички съобщения или уведомления при изпълнение на този договор страните ще правят в писмен вид по пощата или по факс, като за дата на получаването им ще се счита датата на завеждане в деловодството на страната или датата на получаването им по факс. Съобщения или уведомления, получени след 17:00 часа или получени в неработен ден, ще се считат за получени в следващия работен ден.

**12.2.** Всяка от страните се задължава при промяна на обстоятелствата, свързани с регистрацията ѝ, включително такива касаещи наименование, адреса, включително адреса за кореспонденция и други, посочени в този договор или имащи отношение към изпълнението му, в т.ч. банкова сметка, обслужваща банка и др., започване на производство по ликвидация или несъстоятелност, на пощедура по преобразуване, да уведомява другата страна писмено в 7-дневен срок от промяната.

**12.3.** Страните посочват следните адреси, телефони и факсове за връзка, за кореспонденция между тях:

### За Възложителя:

адрес: гр. Малко Търново, община Малко Търново, област Бургас

гр. Малко Търново, ул. „Янко Маслинков“ №1

тел./факс: 05952 3635, 0884 240884

e-mail: strandja\_park@abv.bg

дължностно лице/лице за контакти: Катя Димитрова – Ръководител на проект

### За Изпълнителя:

адрес: гр. София, ул. „Сердика“ №22, ет.8, офис 8, п.к. 1000

тел./факс: 02/ 981 99 93; 02/ 980 18 16

e-mail: admin@atlas-travels.net

дължностно лице/лице за контакти: Евгения Манолова Манолова – единоличен собственик и управител.

**12.4.** Страните се задължават да осигуряват получаването на съобщения на посочените места, съответно по посочените начини.

**12.5.** Страните се съгласяват, че всяко изпратено на посочения адрес на страната съобщение, препоръчано с обратна разписка, чрез куриер, ще се счита получено на датата, отбелязана от пощенската служба или съответно доставчика/куриерската служба, че писмото или известието за получаването му е било доставено на адреса, независимо дали е

било фактически получено или не, или същото не е потърсено, и ще поражда правните последици, свързани с редовното му връчване. Това важи за връчване на всяка книга, включително нотариални покани.

**12.6.** Никоя от страните няма право да прехвърля свои права или задължения по договора на трети лица, без предварителното писмено съгласие на другата страна.

**12.7.** Страните по договор за обществена поръчка не могат да го изменят. Изменение на договора за обществена поръчка се допуска по изключение на основанията, изрично посочени в чл. 43 от ЗОП.

**12.8.** Всички спорове, възникнали между страните при и по повод изпълнението на настоящия договор, ще се решават по пътя на преговори, а при липса на съгласие – от компетентния съд.

На основание чл. 117, ал. 2 от ГПК, страните са постигнали съгласие и посочват, че за имуществените спорове между тях, свързани с настоящия договор, компетентен е съдът по седалището на възложителя.

**12.9.** Текстовете на договора и приложените към него документи следва да се разглеждат като взаимно свързани и взаимно обясняващи се.

**12.10.** За всички неурядени въпроси в настоящия договор ще се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

При подписването на настоящия договор, в изпълнение изискванията на чл. 47, ал. 10 от ЗОП, от изпълнителя са представени следните документи от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т. 1-4 от ЗОП и за посочените в обявленето обстоятелства по чл. 47, ал. 2 от ЗОП, а именно:

1. Свидетелство за съдимост с Рег. №15074200013/27.07.2015г.;
2. Удостоверение за липса на задължения към НАП с Изх.№220201500250774/25.08.2015г.;
3. Декларации за липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 5 от ЗОП;
4. Документ за предоставена гаранция за изпълнение НЕПРИЛОЖИМО, съгл. чл.59, ал. 9 от ЗОП.

Неразделна част от настоящия договор са:

- Приложение № 1 – Техническо задание;
- Приложение № 2 – Техническо предложение на изпълнителя;
- Приложение № 3 – Ценово предложение.

Настоящият договор, ведно с приложенията, се състави в три еднообразни екземпляра – два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

ДИРЕКТОР ДИРЕКЦИЯ ПРИРОДЕН  
ПАРК „СТРАНДЖА“

СТ.СЧЕТОВОДИТЕЛ



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА  
УПРАВИТЕЛ  
„АТЛАС ТРАВЕЛС“ ЕООД





Решения за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа””

се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

**2. ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – Обособена позиция №2 - Тиражиране на 5 /пет/ броя интерпретативни програми, изработка и доставка на материали и оборудване, необходими за тяхното реализиране**

По проект „Устройство и управление на ПП „Странджа“ финансиран по ОПОС договор reg. DIR 5113326-5-99, договор N DIR 5113326-5-99 – С – 004 по процедура BG161PO005/11/3/3.2/06/27

### **2.1. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**

#### **2.1.1. ВЪВЕДЕНИЕ**

Странджа е най-голямата защитена природна територия в България, създадена, за да опазва уникалните екосистеми и биоразнообразие, както и за съхраняване на самобитните странджански фолклор, култура и историческо наследство. Нейната територия е над 1% от територията на страната. През 1933 г. именно тук е обявен първият резерват в България - Силкосия.

Странджа е единствената българска територия, включена в петте приоритетни за опазване територии в Централна и Източна Европа. Над Странджа преминава вторият по големина прелетен път на птиците в Европа - Виа Понтика. Общият брой на видовете хабитати е 121, като по този показател Паркът е на първо място сред защитените територии в Европа.

Дирекция на Природен парк „Странджа“ е създадена за провеждане държавната политика за управление на защитената територия, с цел дългосрочното опазване на уникалната й природа и осигуряване на устойчиво социално-икономическо развитие на района. Дейностите, които извършва се отнасят до мероприятията по опазване и възстановяване на биологичното и ландшафтно разнообразие; образователни, популяризаторски, консултантски и реклами дейности, целящи повишаване екологичната култура на местното население и посетителите на Парка; изграждане и поддръжка на парковата инфраструктура за обслужване на туризма и рекреацията; осъществяване на научни и научно-приложни дейности; създаване и поддържане на база данни за Парка и прилежащите му територии.

ДПП „Странджа“ патентова сертификатна марка „Странджа“. Създаването и утвърждаването на бранда има за цел да създаде доверие, разпознаваемост на продукта и гаранция за качество. Разработването и въвеждането на запазената марка за качество „Странджа“ е с цел създаване и налагане на по-ефективен маркетингов инструмент, чрез който продуктите от региона на Природен парк „Странджа“ да бъдат по-конкурентноспособни на пазара. Слоганът на марка „Странджа“ е „Приключение за сетивата“.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерство на околната среда и водите.”



Решения за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестирамо във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“, договор N DIR-5113326-C-004

### **2.1.2. ПРЕГЛЕД НА ТЕКУЩОТО СЪСТОЯНИЕ**

При реализирането на Проект „Устойчиво управление и устройство на природен парк „Странджа“ (Проект/а) и договор за безвъзмездна финансова помощ № DIR-5113326-C-004, в рамките на процедура BG161PO005/11/3/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“ по оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“ (ОПОС) се работи в следните направления: поддържащи и възстановителни дейности в гори, земи и водни площи, посетителска инфраструктура и капитално строителство, интерпретация и образователни програми, планиране на управлението.

Реализирането на проекта ще допринесе за преодоляване на идентифицирани проблеми, чрез прилагане на подходящ набор конкретни дейности – възстановителни, поддържащи, опазващи, регулиращи и информационни.

### **2.2. ЦЕЛ НА ПОРЪЧКАТА. ОБХВАТ НА РАБОТИТЕ ПО ПОРЪЧКАТА**

Основната цел на поръчката е повишаване на информираността на посетителите и местните хора за Природен парк „Странджа“. Чрез интерпретативните програми „Природен парк Странджа“, „Флората на Странджа“, „Фауната на Странджа“, „Пътуване във времето по следите на древните тайни“, и „Колибарска приказка“ посетителите на парка ще научат за биоразнообразието на парка, културно-историческото наследство, за бита и ежедневието на странджанските колибари.

Интерпретативните програми са разработени за три възрастови групи: за деца от 7-10 години, от 11-15 години и за над 16 години.

Всяка разработена интерпретативна програма следва принципите на природната интерпретация – съдържанието е съобразено със съответната целева група – поднесено на разбираем език и провокира интерес. Във всяка програма има водеща идея и едно водещо послание. Програмите включват използването на методи, които да стимулират активното участие на публиката, визуализация, интерактивна демонстрация, ролеви игри, състезателни игри, използване на притчи и приказки, интерактивни проучвания, интерактивна демонстрация и др.

Видовете работи по изпълнение на поръчката по обособена позиция №2, са както следва:

№	Артикул	Технически характеристики	Приложение	Брой
1.	Туристическа карта: Малко Търново	Карта на съответния район на хартиен носител, предназначени за ориентиране на терен Размер А3	Природен парк „Странджа“- 7-11 г.	30

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП „Странджа“ и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.“



Решения за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа””

се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 “Изпълнение на лейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

		Цветен печат  Сгъваема карта- еднолицева Машаб на картата 1:150000  Размер на разгънатата карта: А3 297mm x 420mm		
2.	Туристическа карта:  ПП „Странджа“	Карта на съответния район на хартиен носител, предназначени за ориентиране на терен  Размер А3  Цветен печат  Сгъваема карта- еднолицева Машаб на картата 1:150000  Размер на разгънатата карта: А3 297mm x 420mm	Природен парк „Странджа“- 11 – 15 г.	30
3.	Туристическа карта:  Включваща района на с. Бродилово	Карта на съответния район на хартиен носител, предназначени за ориентиране на терен  Размер А3  Цветен печат  Сгъваема карта- еднолицева Машаб на картата 1:150000  Размер на разгънатата карта: А3 297mm x 420mm	„Колибарска приказка“ – трите възрастови групи	30
4.	Туристическа карта:  Района на Мишкова нива, Градище, Пропада	Карта на съответния район на хартиен носител, предназначени за ориентиране на терен  Размер А3  Цветен печат  Сгъваема карта- еднолицева Машаб на картата 1:150000  Размер на разгънатата карта: А3 297mm x 420mm	„Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ – 16 +	30
5.	Печат с релеф на антични монети с	Гумен печат с кръгла форма с	ПП „Странджа“	30

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП „Странджа“ и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерство на околната среда и водите.”



Решения за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 "Изпълнение на лейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

	профил на Аполон на и кукумявка Агао	диаметър 5 см Приложение 1	11-15 16+	
6.	Табло с промените на гората през различните сезони и текст върху таблото Учете се от Природата, наблюдавайте я, общайтте я, изучете нейния ритъм и форми, бъдете нейни приятели /	Състои се от дървена носеща конструкция и пластмасова информативна част Приложение 2 Размер: В1 707 mm x 1000 mm	„Флора на ПП Странджа“ 7-10 г.	1
7.	Пъзел – 2 вида 1. Странджанска зеленика 2. Странджанска дъб	Размери 200/300 mm Материал на пъзела- картон с едностранино изображение, пълноцветен печат съдържа 150 елемента. Приложение 3	„Флора на ПП Странджа“ 7 – 10 г.	20 По 10 от всеки вид
8.	Пъзел – 4 вида 1. Дървесница, 2. Шипобедрен а костенурка 3. Малък гребенест тритон 4. Видра	Размери 200/300 mm Материал на пъзела- картон с едностранино изображение, пълноцветен печат съдържа 150 елемента. Приложение 4	„Фауна на ПП Странджа“ 7-10 г.	40 По 10 от всеки вид
9.	Комплект интерактивни карти растителни видове характерни за Странджа	Комплектът съдържа 30 броя карти - правоъгълници от PVC; Размер на картите - 60 mm /90 mm. Двустранен печат на картите както следва-лице-изображение на растение и гръб с име и описание. Кутия за карти от картон с размери 63 mm /93 mm. Пълноцветен печат върху кутията с надпис и изображение Приложение 5	„Флора на ПП Странджа“ 11-15 г.	10

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите." 24



Решения за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“, Ос 3 „Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие“, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“, договор N DIR-5113326-C-004

10.	Комплект интерактивни карти с животински видове характерни за Странджа	Комплектът съдържа общо 38 карти, от които 35 броя с животински видове и 3 бр. с растения -  Всяка карта представлява правоъгълник от PVC; Размер 100 mm/65 mm Двустранен печат на картите както следва - лице с информация за местообитанието им и начина на хранене и гръб с логото на проекта и на парка Кутия за карти от картон с размери 103 mm /68 mm Пълноцветен печат върху кутията с надпис и изображение. Приложение 6	„Фауна на ПП Странджа“ 16+	10 комплекта
11.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	1. Кой с какво се храни – черно бял печат, A4	„Фауна на ПП Странджа“ 7-10 г.	30
12.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	2. Птичи отпечатък- цветен печат, A4	„Фауна на ПП Странджа“ 16+	30
13.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	3. Подреди буквите – открий вида - черно бял печат, A4	„Фауна на ПП Странджа“ 11-15 г.	45
14.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	4. Отрий пътя – цветен печат, A4	„Фауна на ПП Странджа“ 11- 15 г.	30
15.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	5. Открий растението– цветен печат, A4	„Флора на ПП Странджа“ 16 +	2000
16.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	6. Ребуси – 4 вида -черно бял печат, A4	„Флора на ПП Странджа“ 16 +	2000

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.<sup>25</sup>



Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

			..Fauna на ПП Странджа“ 16 +	
17.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	7.Кръстословница -черно бял печат, А4	„Флора на ПП Странджа“ 11 – 15 г.	2000
18.	Химикалки/ Моливи	Еко химикалка от рециклирана хартия	За всички програми	1000
19.	Мастилница ръчни печати	Пластмасова кутия с тампон за мокър печат – среден размер 11x7 см. По една от всеки цвят - черен, син, червен и виолетов	ПП „Странджа“	10
20.	Листи хартия	A 4 – кашон, бели	За всички програми	10
21.	Маркери	комплект 4 цвята	„Колибарска приказка“ и „Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ – всички възрастови групи	10 бр.
22.	Гумени подложки	размери A 4	„Флора на ПП Странджа“ 11 – 15 г.	10
23.	Материали за месене и точене	Кръгла тава от неръждаема стомана – диаметър 30 см	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	6
24.	Материали за месене и точене	Точилка – дървена с една дръжка, диаметър 4 см, дължина 60 см	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	10
25.	Материали за месене и точене	Ношви –дървени, дължина 60 см, ширина 40 см	„Колибарска приказка“ всички	6

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.”



Решения за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа””

се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

			възрастови групи	
26.	Кобилица	Дърво Дължина 1 м	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	2
27.	Кобилица	Дърво Дължина 1,50 м	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	2
28.	Менци	1 литър - диаметър на основата 15 см, мед	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	4
29.	Менци	2 литра диаметър на основата 25 см. мед	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	4
30.	Голям съд за вода	Дърво или глина - вместимост 50 л	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	2
31.	Съд с вода за ритуала на Мишкова нива	Дървен или глинен съд с форма на делва – 1 литър	„Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ 16 +	1 бр.
32.	Костюми –	Рупски носии мъжки. Размери L- 15 бр., M- 15 бр., XL- 15 бр Описание на носията: туника от плътна материя до коляното без ръкави, основна широка роба по тялото с ръкави, декорирана с рупска шевица и препасана с колан	„Колибарска приказка“ - Трите възрастови групи „Пътуване във времето – по следите на	45 бр.

Този документ е създаден с финансова подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието ѝ носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.”



Решения за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавният бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.", Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 "Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

			древни тайни** 7-11 г. 11-15 г.	
33.	Костюми –	Рупски носии женска Размери S- 15бр.. L- 15 бр.. M- 15 бр.. XL- 15 бр Описание на носията: туника от пътна материя до коляното без ръкави, основна широка роба по тялото с ръкави, декорирана с рупска шевица и препасана с колан	„Колибарска приказка“ - Трите възрастови групи „Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ 7-11 г. 11-15 г.	60 бр.
34.	Костюми –	Траки мъжки М -10 бр. XL – 10 бр. Описание: стилизириани бели или конопен цвет свободни туники, венец за главата от изкуствени или сухи цветя	„Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ 16+	20 бр.
35.	Костюми –	Траки – женски М 10 бр. XL – 10 бр. Описание: стилизириани бели или конопен цвет свободни туники, венец за главата от изкуствени или сухи цветя	„Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ 16+	20 бр.
36.	Костюми –	Змей - L Описание – стилизирано наметало и маска за лицето	„Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ 7-11 г. 11-15 г.	2 бр.
37.	Въже	юта – 25 мм С дължина - 20м	„Колибарска приказка“ - Трите възрастови групи	6 бр.
38.	Въже	юта – 25 мм с дължина 2 м	„Флора на Странджа“	6

Този документ е създаден с финансова подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерство на околната среда и водите." 28



Решения за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инициативи със  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“, Оз 3 „Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие“, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“, договор N DIR-5113326-C-004.

		11-15 г.	
--	--	----------	--

Тъканите, които се предлагат за ушиване на носините следва имат в състава си не повече от 80 % естествени влакна, доказано със сертификат за качество и произход. За конците, с които се изработват везбите по ризите, следва да е представен международно признат сертификат за качество и произход.

### **2.3. ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ НА РАБОТАТА.**

За удостоверяване изпълнението на работите, страните подписват приемо-предавателен протокол, съдържащ списък на изпълнени дейности.

При приемането на действително извършените работи Възложителят може да поиска от Изпълнителя да направи поправки, допълнения, корекции, преработка както на работата като цяло, така и на отделни елементи, части, работи, като коригираните работи следва да се предадат на Възложителя в срок до 7 (седем) дни, за което следва да се съставя допълнителен приемо-предавателен протокол.

**Възложителят проверява всички представени материали и след като се увери в съответствието им с изискванията по документацията на процедурата, подписва протокол за приемане на работата, като това се счита за основание за плащане.**

**2.4 Прогнозната стойност на поръчката по обособена позиция №2 е до 67 200 лв. без ДДС.**

**Източник на финансиране –** Финансирането на поръчката е по Оперативна програма „Околна среда 2007-2013 г.“ съобразно изготвения и одобрен бюджет по Договор за безвъзмездна финансова помощ № DIR-5113326-C-004, в рамките на процедура реф. №BG161PO005/11/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“.

Разчетите на участниците, съответно на изпълнителя на поръчката, в т.ч. ценовите предложения, по тази обособена позиция – обособена позиция №2, трябва да съобразват максимално допустимия размер на прогнозната стойност по обособената позиция – до 67 200 лева без ДДС. Участници, чийто предложения /цени, стойности/ надвишават посочената прогнозна стойност ще бъдат отстранени от процедурата, респективно няма да бъде склучен договор за възлагане на обществената поръчка по обособената позиция за такава цена – над размера на посочената прогнозна стойност.

**2.5. Срок за изпълнение:** съобразно предложението на съответния участник, но не повече от 50 (петдесет) календарни дни, считано от датата на подписане на договора.



РЕШЕНИЯ ЗА  
ПОДБИР ЖИВОТ

**Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 - 2013



Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 - 2013 г.", Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/113/3.2/06/27 "Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

*Образец №14Б*

ДО  
ДИРЕКЦИЯ НА ПРИРОДЕН ПАРК „СТРАНДЖА“  
УЛ. „ЯНКО МАСЛИНКОВ“ №1  
ГР. МАЛКО ТЪРНОВО

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

За изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Тиражиране и доставка на информационни материали и на 5 броя интерпретативни програми“, включваща обособени позиции, както следва: *Обособена позиция №1* - Тиражиране и доставка на информационни материали /дизайн, предпечатна обработка, печат и доставка/ и *Обособена позиция №2* - Тиражиране на 5 /пет/ броя интерпретативни програми, изработка и доставка на материали и оборудване, необходими за тяхното реализиране,

по обособена позиция №2: Тиражиране на 5 /пет/ броя интерпретативни програми, изработка и доставка на материали и оборудване, необходими за тяхното реализиране

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

Долуподписаният/ата Евгения Манолова Манолова в качеството ми на **управлятел** (посочете длъжността) на „Атлас Травелс“ ЕООД (посочете фирмата на участника), БУЛСТАТ/ЕИК 13002645 със седалище и адрес на управление гр. София, бул. „Симеоновско шосе“ 276 съм съгласен валидността на моето предложение да бъде 90 (деветдесет) календарни дни от крайния срок за подаване на оферти и ще остане обвързващо за мен, като може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

До подготвянето на официален договор, тази оферта заедно с писменото приемане от Вашия страна и известие за възлагане на договор ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 - 2013 г.". Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от

Министерство на околната среда и водите."

313/8

СНС

*Р. Милев*



Решения за  
по-добър живот

## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестиции във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 - 2013



Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“, Ос 3 „Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие“, по процедура BG161PO005/113/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“, договор N DIR-5113326-C-004

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

- Ще изпълним възложените работи съгласно всички изисквания от Техническото задание към документацията за участие в процедурата, изискванията на Възложителя, описани в договора и приложенията към него.
- Ще изпълним необходимите дейности в съответствие с изискванията на Възложителя при точно спазване на техническата спецификация и правилата на Оперативна програма „Околна среда 2007-2013 г.“ за такъв вид дейности, както и действащото българско законодателство, имащо отношение към изпълнение предмета на поръчката.
- Ще изпълним поръчката в следния срок: 40 (четиридесет) календарни дни, но не по-късно от **31.10.2015г.**

(цифром и словом в календарни дни, не повече от 50 (петдесет) календарни дни, считано от датата на подписане на договора за възлагане на обществената поръчка, до окончателното предаване на изпълнението, но не по-късно от 31.10.2015 година)

### ПРИЛОЖЕНИЕ:

- Работна програма за изпълнение на поръчката;
- Мерки за преодоляване/предотвратяване на посочените от възложителя рискове, които следва да се управляват от изпълнителя на договора;
- График за изпълнение на поръчката.

Дата: 09.07.2015 г.  
гр. София

Подпись и печать:

/ Евгения Манолова/  
(име и фамилия)

Забележки:  
1. Документът е задължителна част от офертата. Представя се в оригинал. Прилага се в Плик №2.  
2. Документът се подписва от законния представител на участника или от надлежно упълномощено лице.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП „Странджа“ и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.“



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.", Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 "Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1.

### Работна програма за изпълнение на поръчката:

#### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото, Ви представяме нашата програма за изпълнение на обявената от Вас процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: "Тиражиране и доставка на информационни материали и на 5 броя интерпретативни програми", открита Решение №50-ОПОСЗ от 12/06/2015г.

Предлагаме да организираме и изпълним поръчката съгласно условията на обявленietо и документацията за участие, както следва:

#### I. Въведение

Настоящето предложение е изгответо въз основа на открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: "Тиражиране и доставка на информационни материали и на 5 броя интерпретативни програми" обявена от ПП Странджа. Поръчката се възлага във връзка с изпълнение на проект „Устойчиво управление и устройство на природен парк „Странджа”“ и договор за безвъзмездна финансова помощ № DIR-5113326-C-004, в рамките на процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“.

Основната цел на настоящата оферта е да очертае възможностите за изпълнение на услугата и ясно да посочи подхода и очакваните резултати от изпълнението на обществената поръчка. Възможно е предложените дейности, графици и разпределения да бъдат изменени в съответствие с резултатите и изводите от рапортите и отчетите, предоставяни на Възложителя с течение на времето и съобразявани с неговите конкретни изисквания.

#### II. Цел на обществената поръчка

Целта на поръчката е да бъдат създадени условия за повишаване на информираността на посетителите и местните хора за Природен парк „Странджа“. Чрез интерпретативните програми „Природен парк Странджа“, „Флората на Странджа“, „Фауната на Странджа“, „Пътуване във времето по следите на древните тайни“, и „Колибарска приказка“ посетителите на парка да научат за биоразнообразието на парка, културно-историческото наследство, за бита и ежедневието на странджанските колибари.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите."



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

Инвестираме във  
възможно бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“, Ос 3 „Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие“, по процедура BG161PO005/113/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“, договор N DIR-5113326-C-004

Интерпретативните програми са разработени за три възрастови групи: за деца от 7-10 години, от 11-15 години и за над 16 години.

Всяка разработена интерпретативна програма следва принципите на природната интерпретация – съдържанието е съобразено със съответната целева група – поднесено на разбираем език и провокира интерес. Във всяка програма има водеща идея и едно водещо послание. Програмите включват използването на методи, които да стимулират активното участие на публиката, визуализация, интерактивна демонстрация, ролеви игри, състезателни игри, използване на притчи и приказки, интерактивни проучвания, интерактивна демонстрация, а изработването навсячки изброени печатни материали, наръчници, програми, карти, ребуси, предмети от бита, костюми и др. да допълнят процеса на изграждане на положителен имидж на ПП Странджа.

### **III. Очаквани резултати**

Предложението отразява последователността в изпълнението на следните дейности:

- Разработване на стратегия и план за непрекъснат контакт с Възложителя;
- Организиране на печат на материалите от Техническата спецификация и отпечатването им в необходим тираж и съгласувана визия с Възложителя;
- Създаване на костюмите от Техническата спецификация от дизайнърско проектиране на скица, авторски модел за всеки от изброените костюми, до изработването им от необходимите тъкани и материали;
- Създаване на костюм на Змей от дизайнер сценограф, предоставяне на Възложителя на минимум 3 (три) варианта за избор, след което изработване на заявленото количество в оригинални и предоставяне на работните модели и макети на Възложителя.

### **IV. Представяне на участника. Организационна структура, взаимовръзки, управление и контрол на качеството.**

За доброто и цялостно изпълнение на настоящата обществена поръчка „Атлас Травелс“ ЕООД предлага своите ресурси, познания и опит, при стриктно спазване на изискванията на Възложителя за предоставяне на висококачествена услуга. В тази връзка е уместно да запознаем Възложителя, че към „Атлас Травелс“ ЕООД е създаден професионален учебен център, който е лицензиран от НАПОО и една от лицензираните специалности е „Моден дизайн“, с код 2140108 от НКП. Преподаватели в центъра по тази специалност са дизайнери, сценографи и преподаватели от Националната художествена академия. Базата в която се осъществява обучението на курсистите е производствената база на фирма „Агресия“, в същата модерно оборудвана база ще бъдат изработени костюмите. На разположение при

Този документ е създаден с финансова подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП „Странджа“ и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.“

Е  
В  
3  
3  
1  
д

Възможен  
ден



Решения за  
по добър живот

Project „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 - 2013



Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 - 2013 г.", Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 "Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

Създаване на автентичните шивици и мотиви от странджанските костюми и тези на траките ще бъдат майстори по везба, с над 35 годишен опит от бившата кооперация „Българско везмо“. При изпълнението на дейностите и постигането на резултатите АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД формира ядро на екипа от постоянни експерти, но поради специфичността на дейностите, ще привлече и други експерти със специфичен опит в областите на проекта.

Логистичното обезпечаване на конкретните дейности обхваща цялостно процеса от тяхното планиране, организиране, провеждане и отчетност, включително проектиране, анализ, управление и контролиране на потоци от информация, услуги, доставчици, технически и експертен ресурс. Основната задача на логистичната подкрепа от страна на Атлас Травелс ЕООД е оптимизация на процесите, включително доставката на необходимите стоки или материали и услуги на точното място и време при зададени количество и качество в договорените срокове и при оптимално качество. Основната цел на Атлас Травелс ЕООД в процеса на логистично обезпечаване е да се предложи услуга с най-добро качество, на точното място и с цел постигане на целите на проекта. Добро управление на материалните, информативни и финансови ресурси, т.е. добро управление на логистичната функция в компанията осигурява постигане на целите на проекта. Логистичното обезпечаване включва и подготовката и предоставянето на всички необходими материали, вкл. материали за интерпретативните програми, ребуси, карти, предмети, носии, костюми, др.

### Осигуряване на качеството на услугите

Атлас Травелс е сертифицирано по ISO 9001:2008 и в процесите на изпълнение на дейностите се спазват всички правила и процедури по системата за управление на качеството. Екипът на Атлас Травелс на място и от централния офис следи качественото изпълнение на услугите, проверява доставчиците на място преди и по време на изпълнение и предприема необходимите корегиращи и превантивни мерки. Отделните дейности се документират, вкл. чрез снимки. В изпълнение на мерките за визуализация публичност Атлас Травелс ще спазва всички норми и регламенти, които ще се съгласува в детайли с Възложителя. Снимките от отделните дейности се изготвят под формата на фото сесии /когато е необходимо/ и се предоставят на Възложителя в необходимия формат с цел по-нататъшното им ползване – напр. за изработка на фотоалбуми, др.

### Технологично и офис обезпечение

В рамките на изпълнението на настоящата обществена поръчка АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД ще осигури наличието на подходящи офис условия, за да бъдат гарантирано успешното и безпрепятствено изпълнение на проектните дейности. Ще осигурим добре оборудван офис, базиран в София. Този офис дава възможност за работа на експертите, комуникацията между

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите."

19  
B)

Бланч



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
“ОКОЛНА СРЕДА 2007 – 2013 г.”  
<http://operativn.program.govtment.bg/>



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестиции във  
възрастта бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ  
MINISTRY OF THE ENVIRONMENT AND WATERS

## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

тях, както и за провеждане на срещи за отчитане напредъка на проекта и осъществяване контрол на качеството на изпълнение на поръчката.

На Ръководителя и експертите, предвидени в рамките на тази оферта, ще бъдат предоставени компютри, офис техника и материали, необходими за ежедневната им работа по изпълнението на поръчката. Ще осигурим също предоставянето на административни, услуги, за да се създадат условия за експертите да се съсредоточат върху основните си задължения.

### **Наличие на финансов ресурс и предишен опит на АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД за изпълнението на проекта**

В рамките на изпълнението на настоящата обществена поръчка АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД ще осигури необходимия финансов ресурс за обезпечаване на събитията, независимо от възможни забавания във финансирането от странана на Възложителя, за да бъдат гарантирано успешното и безпрепятствено изпълнение на проектните дейности. Ръководителят и експертите, предвидени в рамките на тази оферта, имат необходимия опит в изпълнение на проекти със сходен предмет, запознати са предварително с възможните рискове и имат готовност да реагират адекватно, професионално и компетентно при изпълнение на конкретните дейности, както и при непредвидени обстоятелства, включително в извънработно време и при спешни обстоятелства.

### **Описание на вътрешния контрол, който изпълнителят ще упражнява Управление на качеството**

Нашият опит показва, че вътрешният контрол на качеството е от ключово значение за постигане на целите, които си поставя настоящия проект. Качеството на работата на експертите ще бъде следено чрез вътрешен контрол за качество на три нива:

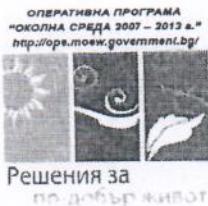
- На ниво Ръководство,
- На административно ниво,
- На техническо ниво.

На ниво Ръководство контролът ще се осъществява от Управлятеля на АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД, който ще контролира работата на всички членове на експертния екип, ще получава отчети за напредъка по дейностите, като в случай на възникване на проблем, изискващ вътрешна подкрепа, ще осигурява необходимия ресурс за неговото решаване. Основна част от неговата дейност са:

• Този документ е създаден с финансова подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерство на околната среда и водите.”

*B. Милев*

Б. Милев



РЕШЕНИЯ ЗА  
ПОДАРЪК ЖИВОТ



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестиции във  
възшето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.", Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/113/3.2/06/27 "Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

- Подпомагане на ръководителя на екипа при управлението;
- Предоставяне на експертна подкрепа при изпълнението на проекта;
- Участие в разрешаването на възникнали проблеми в процеса на изпълнение на проекта;
- Оказване на подкрепа по въпроси, които могат да окажат влияние върху изпълнението на договора;
- Съблюдаване за спазването на изискванията и насоките за качество на работата на екипа;
- Подпомагане на Ръководителя на екипа и останалите членове на екипа за постигане на цялостен успех на дейностите по договора.

На административно ниво контролът на качество ще бъде осъществяван от Ръководителя на проекта. Ръководителят на експертния екип ще отговаря като цяло за качеството на отделните мероприятия, продукти и материали, както и за спазването на представения график за изпълнение на поръчката.

На техническо ниво контролът на качеството ще се осъществява от Експерта логистика и други експерти, които са с богат опит в организирането и изпълнението на подобни дейности – печатни материали, доставка на предмети, изработка на костюми.

Ефективността на системата за вътрешен контрол, възприета от АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД, отговаря на следните основни критерии:

- Ефикасно финансово управление и контрол (с акцент върху задължителното прилагане на минимални изисквания за система за вътрешен контрол във всички сфери на дейност).
- Функционално независима система за вътрешен одит.

Тази система обхваща политиките, процесите, задачите, поведението и други аспекти, които, взети заедно улесняват ефективното и ефикасно управление на финансовите средства, в това число и тези от ЕС, чрез предоставяне на възможност за адекватна реакция на оперативни, финансови, рискове за съответствие и други рискове за постигане на целите.

Това от своя страна включва:

- Опазването на европейските и национални средства от нецелесъобразна употреба или от загуба и/или измама,
- Осигуряването на качеството на вътрешната и външната отчетност, която изиска поддържането на подходяща документация и процеси, които генерираят поток от своевременна, необходима и достоверна информация от и извън българските институции,

Този документ е създаден с финансова подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерство на околната среда и водите."



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
“ОКОЛНА СРЕДА 2007 – 2013 г.”  
<http://opr.moeen.government.bg>

Решения за подобряването



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА СТРАТЕГИЧЕСКА РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

- Осигуряването на съответствие с приложимите европейски и национални закони и подзаконови актове, както и с политиките по отношение на съответния етичен кодекс.

Внедрената и прилагана от АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД система за вътрешен контрол намалява:

- Възможността за лоша преценка при вземането на решения,
- Човешки грешки,
- Умишлено заобикаляне на установени процедури
- Неefективното управление и контрол,
- Неприлагането на утвърдени правила за реакция при възникване на непредвидени обстоятелства.

АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД има установени и прилагани на всички нива процедури за:

**Предварителен контрол.** Всички процеси са предмет на контрол, при който най-малко двама души независимо един от друг преглеждат всеки документ, извършват оглед на обектите за провеждане на събитията, преглед на документите за категоризация и оценка на качеството на предлаганите услуги, анализ на предишен опит за работа с отделните обекти, преди подаване за одобрение от следващото ниво или надзор. Контролът, надзорът и одобрението са функции, които по утвърден ред се извършват от висшестоящи нива в структурата на всяко от дружествата.

**Процес за мониторинг като част от системата за вътрешен контрол.** Процесът на мониторинг се основава на:

- Провеждане на редовни срещи с Възложителя, както и с експертите, включени в екипа за реализиране на събитията. Тези срещи служат за осигуряване на координация на планове, дейности и резултати между заинтересованите страни;
- Събиране и анализиране на информацията, предоставена по време на редовните срещи с Възложителя, експертните екипи и доставчиците на услуги;
- Преглед на докладите за напредъка и документите, свързани с плащания, предвидени за различните събития.
- Сравняване на информацията и докладваните данни с целите, очакваните резултати, дейности и индикаторите за изпълнение на проектното предложение на Възложителя и договора по настоящата обществена поръчка

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.”

Владимир



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
“ОКОЛНА СРЕДА 2007 – 2013 Г.”  
<http://opre.moen.govmenent.bg/>



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестиции във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



MINISTRY OF THE ENVIRONMENT AND WATERS  
Министерство на околната среда и водите

## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.", Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 "Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

Ефективната система за мониторинг - като част от системата за вътрешен контрол - също така се основава на следните предпоставки:

- Спазване на принципа за разделение на задълженията и отговорността;
- Документиране и съхраняване на съответните доказателства;
- Упражняване на контрол върху служител с по-нисък ранг от длъжностно лице с по-висок ранг, като този контрол се документира;
- Обучение и развитие на персонала, съгласно изискванията на конкретната поръчка и спецификата на аудиторията, населеното място и пр.;
- Правилно отчитане на извършените дейности и резултатите от тях;
- Ясно дефинирани мерки за отстраняване на констатираните нередности и за управлението на рисковете.

АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД е предвидил в екипа за организация технически сътрудници, които имат опит в работа с документи, систематизиране, съхранение и архивирането им.

Процедурните правила за архивиране имат за цел да се определят условията и реда за съхранение на документите по изпълнението на конкретната проектна задача. Предмет на тази процедурата е съхраняването на документите, съставени във връзка с дейностите по настоящата поръчка, организация на работа с тях, оперативното им осигуряване и използване, а също и запазването им в нормативно определените срокове.

Описаната схема на работа касае изпълнението на целия проект.

### **За всяка дейност се изготвя и предоставя на Възложителя «Досие на дейността»:**

- Работен пакет с материали за предпечатна подготовка;
- Систематизирани бележки с коригирани материали, готови за печат, одобрени от Възложителя;
- Екземпляр от отпечатаните материали;
- Работни скици и ескизи на костюми;
- Модели за избор на материи, конци и допълнителни материали;
- Снимки от процеса по създаване на моделите;
- Други необходими документи, съгласно Техническото задание (приходна фактура към Възложителя, приемо-предавателен протокол, присъствени листа, снимков материал, кореспонденция и др.);
- снимков архив;
- Други.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Цялата отговорност за съпържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите."

Б.Мечев



Решения за  
по изпълнение



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Известираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.", Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/113/3.2/06/27 "Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

### **Комуникационни връзки с Възложителя**

Екипът на АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД ще поддържа тесни връзки с излъчения/те представител/и от Възложителя по проекта, ще бъде проактивен по отношение на комуникация, което ще дава повече информация на целевите групи за проекта и резултатите му. Комуникацията задължително минава през Ръководителя на екипа и Ръководителя на проекта, за да се избегнат пропуски и забавяне процеса на работа, както и да се постигне максимална ефективност и прозрачност при изпълнение на поръчката. Всички действия по проекта се съгласуват с Възложителя за отделните етапи и кампанията се реализира по одобрения от Възложителя план на дейностите. При съгласие от страна на Възложителя на двуседмичен период ще се провежда координационно съвещание, в което ще участват представители на Изпълнителя и Възложителя, като те ще извършват преглед на дейностите, ще идентифицират спешните проблеми и въпроси, и ще се договарят как да реагират на тях. Също така ще се набелязват конкретните послания и мероприятия за следващия период. При възникване на непредвидена необходимост и съдействие във връзка с изпълнение на мерките за информираност, Възложителят информира писмено Изпълнителя относно създадалата се ситуация, желания резултат и срок за изразяване на становище. Изпълнителят е длъжен да предложи решение и вариант за постигане на желания резултат в определения разумен срок писмено.

### **Кодекс за етично поведение**

• АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД ще действа във всеки един момент лоялно и безпристрастно, като верен съветник на Възложителя в съответствие с правилата и/ или кодекса за етично поведение на професията си, както и да спазва подобаваща дискретност. Той трябва, в частност, да се въздържа от всякакви публични изявления във връзка с проекта или услугите, направени без предварителното писмено съгласие на Възложителя, както и от ангажиране с дейност, което влиза в разрез със задълженията му към Възложителя по договора;

• Изпълнителят няма да приема други плащания във връзка с договора, освен тези, описани в самия договор;

• Изпълнителят и неговите служители няма да упражняват каквато и да било дейност или да получават облаги, които са в разрез с техните задължения към Възложителя;

• За периода на изпълнение на договора, АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД и неговият персонал ще спазват човешките права и ще поемат задължението да не нарушават политическите, културни и религиозни практики, които преобладават в страната-бенефициент;

• Плащанията към АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД по договора ще представляват единствените доход или полза, които той може да получи във връзка с договора и нито той, нито персонала му, могат да получават комисионни, намаления, отстъпки, непреки плащания

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите."

Б. Мелетий



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
“ОКОЛНА СРЕДА 2007 – 2013 г.”  
<http://ope.mowr.govmtment.bg/>



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

или други възнаграждения във връзка с, по повод на, или при изпълнение на задълженията му по договора.

- АТЛАС ТРАVELС ЕООД няма да извлече пряка или непряка изгода от каквото и да било възнаграждения за права, парични възнаграждения, или комисионни във връзка с патентован или защитен артикул, или процес, използван при или за целите на договора или проекта, без предварителното писмено съгласие на Възложителя.
- АТЛАС ТРАVELС ЕООД и неговите служители ще запазят професионална тайна по време на изпълнение на договора, както и след приключването му. В тази връзка, освен с предварителното писмено съгласие на Възложителя, нито АТЛАС ТРАVELС ЕООД, нито назначеният или ангажиран от него персонал трябва да предават на което и да било физическо или юридическо лице конфиденциална информация, която им е била разкрита или която са открили, както да правят обществено достояние информация относно препоръките, направени по време на или като резултат от услугите. Освен това, те не трябва да ползват в ущърб на Възложителя информацията, която им е била предоставена и която е резултат от проучванията, тестовете и научните изследвания, проведени по време на и за целите на изпълнение на договора.
- Изискванията за Конфликт на интереси и кодекс за етично поведение се прилагат по начин, който не нарушава императивните разпоредби на действащото българско законодателство.

Цялата информация, станала известна на Изпълнителя по време на осъществяване на дейностите по кампанията, включително справките, докладите и други работни документи, изгответи от екипа, остават собственост на Възложителя. Всякакво използване на тази информация не може да става без изричното съгласие на Възложителя.

### Подхода при изпълнение на проекта

При изпълнение на настоящата обществена поръчка, АТЛАС ТРАVELС ЕООД ще се придържа към следните принципи:

- **Гъвкавост.** Самият процес на реализиране на проекта е много динамичен. Поради тази специфика, кандидатът има възможности да реагира на промени, внесени в хода на изпълнение на комплекса от проектни дейности;
- **Диалогичност.** Целта е да създадем условия и организация, за да сме в състояние бързо, професионално и ефективно да се обработва, оценява и анализира

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавният бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.”

Б. Михаил  
на



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.", Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 "Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

новопостъпилата информация. Всички наши действия ще бъдат провеждани в пряк контакт с представители на Възложителя и максимално съгласувани с целите на изпълняния проект.

- **Комуникационен одит.** Систематизация на документите, отразяващи комуникационното развитие на поръчката в хронологична последователност. Тази дейност дава възможност за оценка на ефективността на проведените дейности. Тя предоставя пълната картина за състоянието на средата и служи като база за планирането на следващи действия.
- **Текущ мониторинг.** Координационни срещи - за изпълнението на всяка от заложените дейности, съгласно техническата спецификация. Ние предварително ще съгласуваме всички необходими действия по подготовката и ще представяме за предварително одобрение на Възложителя предложениета за визуални решения.
- **Процедури за обратна връзка и оценка.** Преди изпълнение на конкретна дейност в рамките на настоящето изпълнение ще бъде искано съгласуване с Възложителя и писмено одобрение. Екипът по проекта ще изготви всички доклади, подробно описани по вид и съдържание в настоящото техническо предложение.

Важен момент в подхода при изпълнение на проекта е изборът на конкретните материали за изработване на костюмите и аксесоарите към тях. Качеството на материално техническата база за изработване на костюмите и свързаните с нея услуги гарантират гладка и безпроблемна работа на експертите ни, както и по-висока удовлетвореност и интерес към бъдещи подобни начинания. Затова АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД се опира на свой предишен положителен опит при избора на материално-техническа база и материали.

Критериите, чрез които са подбрани местата (подробно разписани в настоящето предложение) и материалите, са:

- 1) По-висока категория на услугите/ качество на машините, шиващите ателиета, атрактивност на костюмите, привличане на талантливи дизайнери и сценографи, коментиране на алтернативите с Възложителя;
- 2) Качество на предложените услуги (с цел постигане на по-голямо удобство за участниците в интерпретативните програми);
- 3) Опит на съответния доставчик в организирането на дейности, сходни с предмета на настоящата поръчка (познат от предишни мероприятия на кандидата);

Важ  
изр  
база  
без  
бъде  
под  
Кри  
пра

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерство на околната среда и водите."

ВМеш 12



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
“ОКОНА СРЕДА 2007 – 2013 г.”  
<http://ope.moev.government.bg/>



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестиции във  
възето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



### Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа””

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Оконна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/113/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

- 4) Качество на предлаганите услуги - основни и допълнителни (качество база, материали, допълнителни услуги, локация и други, установени от кандидата при осъществяване на дейностите);
- 5) Съотношение качество /цена.

При изпълнението на гореописаните дейности, ще разчитаме на следната подкрепа от страна на Възложителя:

- обособяване на екип или отговорник от страна на Възложителя за контакт с Атлас Травелс ЕООД;
- одобряване на програми, планове, времеви графици за всяка дейност;
- избор и одобряване от предложените варианти за печатни материали, костюми, аксесоари, предмети, игри;
- избор и одобряване предложени визии;
- подкрепа с информация за атрактивни художествени събития на територията на ПП Странджа;
- съгласуване и одобряване на приемо - предавателни документи, фактури, др.

При осигуряване на логистичните дейности по настоящата обществена поръчка, ще бъдат спазени няколко стратегически принципа на работа.

- **Планиране.** В адекватен срок предварително ще се обсъждат съвместно от Възложителя и Изпълнителя периодите за изпълнение на конкретните дейности, залегналия в основния график на изпълнение. Това осигурява своевременно управление на изпълнението на дейностите за периода във всички детайли.
- **Подготовка.** След подписването на договора и с оглед качествената подготовка на конкретната дейност, е важно да се заложат адекватни срокове за подготовка. Тези срокове, както е описано и по-долу в логистичния подход ще бъдат:
  - Подготовката на организацията на всяка дейност ще се извършва след потвърждение на графика от страна на Възложителя.
  - Ще бъде изготвян подробен план, с конкретни предложения за визията, формата и съдържанието на изработваните артикули. Детайлите ще се съгласуват с Възложителя.
- **Отчетност и доклад за извършената дейност.** Ще бъдат изготвяни доклади за извършените дейности и предоставяни надлежно събрани доказателствени материали, съгласно изискванията на Възложителя.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Оконна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерство на околната среда и водите.”

Б. Мещер

13



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
“ОКОЛНА СРЕДА 2007 – 2013 г.”  
<http://opera-toek.govment.bg/>



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ  
MINISTRY OF THE ENVIRONMENT AND WATERS

## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа“”

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2.

**Мерки за преодоляване/предотвратяване на посочените от възложителя рискове, които следва да се управляват от изпълнителя на договора**

Рискове	Ниво на рискове	Ниво на рискове	Приоритетни мерки за преодоляване	Ниво на рискове	Засочене
Проблеми с изработване на артикул Туристическа карта, др.	Средна	Среден	Атлас Травелс предлага само доставчици с необходимата материалана база и ресурс за реализиране на услугите. За изработването на артикула екипът предварително е запознат с изискванията и контролира текущо изпълнението: качество, количество, срокове за изработване.	Атлас Травелс работи с над 10 доставчика, вкл. на регионално ниво, които могат да реализират адекватно услугата. Алтернативите се обсъждат с Възложителя предварително.	Рискът е преодолим при добро сътрудничество между екипите на Възложителя и Изпълнителя и доставчите.
Проблеми с доставката на предмети от спецификацията – дървена кобилица, съдове за месене	Средна	Среден	Атлас Травелс работи само с проверени лицензиирани доставчици на този тип услуги с доказан опит. При проблем с един или повече доставчика се осигурява възможност за алтернативен доставчик. Ползват се национални доставчици на услугата, сертифицирани поизискванията на стандарти за качество.	При организирането на доставката на предметите Атлас Травелс ангажира алтернативен и алтернативни участници и със сходни характеристики, който при проблем могат да реагират своевременно.	Рискът е преодолим при добра логистична подготовка на екипа на Изпълнителя.
Проблеми при	Средна	Среден	Атлас Травелс ще предостави оптимални	Редовни срещи между Изпълнителя и	Рискът е преодолим при

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.”

ВМС



Решения за  
но-дълъг живот



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



### Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“, Ос 3 „Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие“, по процедура BG161PO005/113/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“, договор N DIR-5113326-C-004

					Заключение
създаването на костюмите.			условия за работа на своите дизайнери и сценографи, които да разработят костюмите от заданието. Освен това ще дадем възможност на студенти от художествената академия да участват в проучвателния и същински етап по създаването на костюмите, както с идеи, така и с подбор на подходящи материали, материали и аксесоари.	Възложителя и дискутиране за визията информата на всеки костюм. Изработване и уточняване на детайлите разпределение на задачите, поставяне на реалистични срокове.	наличие на ясна стратегия за работа по изпълнение на договора и добро взимодействие на екипите.
Затруднена комуникация с някои от заинтересованите страни по проекта	Средна	Среден	Информиране на всички заинтересовани страни от страна на за дейностите по договора веднага след стартирането му.  Ясни комуникационни канали, установени в писмена форма със самия старт на договора.	Подкрепа от страна на екипа по проекта от Възложителя.  Редовни срещи между Изпълнителя и Възложителя.	Рискът е преодолим при наличие на ясна стратегия за работа по изпълнение на договора.
Недостатъчно бързо вземане на оторизирани решения в процеса на работа	Средна	Среден / висок	Ясни комуникационни канали, установени в писмена форма със самия старт на договора; ясни ангажименти на страните; екипно изпълнение на съвместен план-график.	Екипът по проекта на Възложителя е напълно ангажиран с проблема, следва графика за изпълнение на договора и оказва пълно съдействие за преодоляване на евентуални проблеми в комуникацията с останалите страни.	Рискът е преодолим.

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП „Странджа“ и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерство на околната среда и водите.

Бланес



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
възето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“, Ос 3 „Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие“, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“, договор N DIR-5113326-C-004

Риск	Въздействие	Възможност	Нормативни и правни ограничения	Изпълнителни дейности	Рискове
				Редовни срещи между изпълнителя и Възложителя.	
Недостатъчна първоначална информация за визията на костюмите/носиите	Средна	Среден	Уточняване на източниците на информация и разполагаемите контактни данни от страна на Възложителя и изпълнителя на самия старт на проекта.	Подкрепа от страна на екипа по проекта на Възложителя. Редовни срещи между изпълнителя и Възложителя за обсъждане и приемане на работни решения.	Рискът е преодолим
Текуща промяна в нормативната уредба по отношение на данъчно облагане	Малка	Среден	Своевременно информиране за настъпилите промени, ако има такива.	Екипът по проекта на Възложителя подава навременна информация на Изпълнителя за настъпването на подобни промени и обратното. Редовни работни срещи и комуникация с Възложителя.	Рискът е преодолим
Липса на финансиране или забавяне на изплащане на дължимите средства от страна на Възложителя	Средна	Висок	Атлас Травелс ЕООД разполага с необходимия финансов ресурс за обезпечаването на събитията. Дружеството има над 5000000 оборот за първите 6 месеца на годината и 5 000 000 за миналата година.	Добра комуникация между екипите и задавен на реалистични графики и срокове за плащания. При затруднения от страна на Възложителя се коментират срокове за отложено плащане. Изпълнителят разполага с необходимия ресурс за преодоляването на риска.	Рискът е преодолим при добра съвместна работа между екипите и предвид ресурсната обезценост на Изпълнителя.
Недостатъчна подкрепа от страна на	Средна	Висок	Атлас Травелс инициира регулярни срещи с екипа на Възложителя. Търси се	Добра комуникация между екипите и задавен на	Рискът е преодолим при добра съвместна

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП „Странджа“ и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.“

България  
16



Решения за  
поддръжкият



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/113/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

Резултат	Времято	Ефект	Нови ресурси	Изпълнение	Заключение
Възложителя на екипа на Изпълнителя на договора			добро сътрудничество и координация. Мониторинг на процесите. Ясни комуникационни канали, установени в писмена форма със самия старт на договора; ясни ангажименти на страните; екипно изпълнение на съвместен план-график	реалистични графики и срокове. Осигуряване на адекватна подкрепа от страна съответните заинтересовани страни/лица. Компетентни, опитни и квалифицирани специалисти на Изпълнителя. Добро сътрудничество и координация на действията между Възложителя и Изпълнителя;	работка между екипите от гледна точка на крайните цели на проекта (като цяло)

За успешното изпълнение на проекта са необходими следните предпоставки:

- Изграждане на работещи партньорски отношения с екипа за изпълнение на проекта от страна на Възложителя с оглед точно изпълнение на съвместните решения и спазване на установените графики;
- Ангажираност на отговорните служители към изпълнението на дейности по изпълнение на договора;
- Наличие на необходимата информация и своевременното ѝ предоставяне на екипа за изпълнение на проекта и организиране на дейностите;
- Гъвкавост на изпълнителя и способност бързо да реагира на възникналите потребности.

Практически всеки етап и елемент от планирането и организацията на дейностите ще бъдат съобразени с най-добрите практики в подготовката, организирането и финализирането на сходни събития, които да гарантират постигането на очакваните резултати. Най-общо, посочваме някои дейности, които ще бъдат неизменна част от работата на изпълнителя:

- Пълно, ясно и коректно описание на дефинициите по заданието:

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.”



## Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.", Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/11/3/3.2/06/27 "Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

- Пълно, ясно и коректно определяне на визиятах напечатните материали;
- Навременно определяне на качествени допълнителни услуги;
- Осигуряване на адекватна техническа и материална база за изработване на костюмите и отпечатване на материалите;
- Редовни работни срещи на експертния екип за планиране на дейностите, мониторинг и контрол на изпълнението и напредъка на проекта.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 3.**

### **График за изпълнение на поръчката:**

#### **Индикативен времеви график за провеждане на мероприятията:**

1. Запознаване с Възложителя и представяне на Изпълнителя - в гр. Малко Търново, в офиса на ПП Странджа – веднага след сключване на договор (първа проектна седмица, от 10.30 ч.)
2. Закриваща среща и размяна на приемо предавателни протоколи и всички придружаващи отчетността на действията документи - в гр. Малко Търново максимално до една седмица, преди изтичане на срока на Договора
3. Отпечатване на артикули от Спецификацията на Възложителя, доставка на материали, изработка на костюми и носии, както следва:
  - Отпечатване на артикули от Спецификацията на Възложителя – 20 работни дни, възможност за започваненепосредствено следподписване на договор;
  - доставка на материали – еднократно до 10 работни дни след подписане на договор;
  - изработка на костюми и носии – 30 работни дни, след подписане на договор, като втози период евклиично времето за изработка на скици, кройки и избори на материли;

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите."



Решения за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестираме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



### **Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“**

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

*Образец №16Б*

до  
ДИРЕКЦИЯ НА ПРИРОДЕН ПАРК „СТРАНДЖА“  
ул. „ЯНКО МАСЛИНКОВ“ №1  
ГР. МАЛКО ТЪРНОВО

## **ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

на

**«Атлас Травелс» ЕООД**  
(наименование на участника)

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Тиражиране и доставка на информационни материали и на 5 броя интерпретативни програми“, включваща обособени позиции, както следва: *Обособена позиция №1* - Тиражиране и доставка на информационни материали /дизайн, предпечатна обработка, печат и доставка/ и *Обособена позиция №2* - Тиражиране на 5 /пет/ броя интерпретативни програми, изработка и доставка на материали и оборудване, необходими за тяхното реализиране,

**по обособена позиция №2:** Тиражиране на 5 /пет/ броя интерпретативни програми, изработка и доставка на материали и оборудване, необходими за тяхното реализиране

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,**

Във връзка с обявената процедура, Ви представяме нашето ценово предложение, както следва:

**Предлагана цена за изпълнение на обществената поръчка (без ДДС):**

**58 764,50 (петдесет и осем хиляди седемстотин шестдесет и четири лв. и 50 ст.) лева**  
(цифром и словом, в лева без ДДС)

При така предложената от нас цена, в нашата ценова оферта сме включили всички разходи, свързани с качественото изпълнение на поръчката в описания вид и обхват.

Този документ е създаден с финансова подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерство на околната среда и водите.”



### Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004.

**Предложената цена е сбор от единичните цени на работите, предмет на поръчката, както следва:**

№	Артикул	Технически характеристики	Приложение	Брой	Ед.цена	Стойност /без ДДС/
1.	Туристическа карта: Малко Търново	Карта на съответния район на хартиен носител, предназначени за ориентиране на терен Размер А3 Цветен печат Сгъваема карта- еднолицева Машаб на картата 1:150000  Размер на разгънатата карта: А3 297mm x 420mm	Природен парк “Странджа”- 7-11 г.	30	9,00	270,00
2.	Туристическа карта: ПП „Странджа“	Карта на съответния район на хартиен носител, предназначени за ориентиране на терен Размер А3 Цветен печат Сгъваема карта- еднолицева Машаб на картата 1:150000  Размер на разгънатата карта: А3 297mm x 420mm	Природен парк “Странджа”- 11 – 15 г.	30	9,00	270,00
3.	Туристическа карта: Включваща района на с. Бродилово	Карта на съответния район на хартиен носител, предназначени за ориентиране на терен Размер А3 Цветен печат Сгъваема карта- еднолицева Машаб на картата 1:150000  Размер на разгънатата карта: А3 297mm x 420mm	„Колибарска приказка“ – трите възрастови групи	30	9,00	270,00
4.	Туристическа карта: Района на Мишкова нива,	Карта на съответния район на хартиен носител, предназначени	„Пътуване във	30	9,00	270,00

Този документ е създаден с финансова подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представлявано от Министерство на околната среда и водите.”



Решения за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Инвестиции във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



*[Signature]*

### Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

	Градище, Пропада	за ориентиране на терен Размер А3 Цветен печат Сгъваема карта- еднолицева Машаб на картата 1:150000  Размер на разгънатата карта: А3 297mm x 420mm	времето – по следите на древни тайни“ – 16 +			
5.	Печат с релеф на антични монети с профил на Аполон на кукумявка Агао	Гумен печат с кръгла форма с диаметър 5 см Приложение 1	ПП „Странджа“ 11-15 16+	30	39,00	1 170,00
6.	Табло с промените на гората през различните сезони и текст върху таблото  Учете се от Природата, наблюдавайте я, обичайте я, изучете нейния ритъм и форми, бъдете нейни приятели /	Състои се от дървена носеща конструкция и пластмасова информативна част Приложение 2 Размер: В1 707 mm x 1000 mm	„Флора на ПП Странджа“ 7-10 г.	1	390,00	390,00
7.	Пъзел – 2 вида 3. Странджанска зеленика 4. Странджански дъб	Размери 200/300 mm Материал на пъзела- картон с едностррано изображение, пълноцветен печат съдържа 150 елемента. Приложение 3	„Флора на ПП Странджа“ 7 – 10 г.	20 По 10 от всеки вид	19,50	390,00
8.	Пъзел – 4 вида 1. Дървесница, 2. Шипобедрена костенурка 3. Малък гребенест тритон 4. Видра	Размери 200/300 mm Материал на пъзела- картон с едностррано изображение, пълноцветен печат съдържа 150 елемента. Приложение 4	„Фауна на ПП Странджа“ 7-10 г.	40 По 10 от всеки вид	19,50	780,00
9.	Комплект интерактивни карти растителни видове	Комплектът съдържа 30 броя карти - правоъгълници от PVC; Размер на картите - 60 mm /90	„Флора на ПП Странджа“	10	13,00	130,00

Този документ е създаден с финансуваната подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.”

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*



### Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Ос 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/113/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

	характерни за Странджа	мм. Двустранен печат на картите както следва-лице-изображение на растение и гръб с име и описание. Кутия за карти от картон с размери 63 mm /93 mm. Пълноцветен печат върху кутията с надпис и изображение Приложение 5	11-15 г.			
10.	Комплект интерактивни карти с животински видове характерни за Странджа	Комплектът съдържа общо 38 карти, от които 35 броя с животински видове и 3 бр. с растения -  Всяка карта представлява правоъгълник от PVC; Размер 100 mm/65 mm Двустранен печат на картите както следва - лице с информация за местообитанието им и начина на хранене и гръб с логото на проекта и на парка Кутия за карти от картон с размери 103 mm /68 mm Пълноцветен печат върху кутията с надпис и изображение. Приложение 6	„Фауна на ПП Странджа“ 16+	10 компл екта	13,00	130,00
11.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	1. Кой с какво се храни – черно бял печат, A4	„Фауна на ПП Странджа“ 7-10 г.	30	6,50	195,00
12.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	2. Птичи отпечатък- цветен печат, A4	„Фауна на ПП Странджа“ 16+	30	6,50	195,00
13.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	3. Подреди буквите – открий вида - черно бял печат, A4	„Фауна на ПП Странджа“ 11-15 г.	45	6,50	292,50
14.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	4. Отрий пътя – цветен печат, A4	„Фауна на ПП Странджа“	30	6,50	195,00

Този документ е създаден с финансова подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП “Странджа” и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.”



Решения за  
Изпълнение на дейности



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА  
РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
Иностраниме във  
вашето бъдеще



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013



MINISTERSTVO NA OKOLNATA SREDA IZDOLJE  
MINISTRY OF THE ENVIRONMENT AND WATER

### Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“, Ос 3 „Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие“, по процедура BG161PO005/113/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“, договор N DIR-5113326-C-004

15.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	5. Открий растението – цветен печат, А4	„Флора на ПП Странджа“ 16 +	2000	0,26	520,00
16.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	6. Ребуси – 4 вида -черно бял печат, А4	„Флора на ПП Странджа“ 16 + „Фауна на ПП Странджа“ 16 +	2000	0,13	260,00
17.	Работни листи : -10 вида Приложение 7	7. Кръстословица -черно бял печат, А4	„Флора на ПП Странджа“ 11 – 15 г.	2000	0,13	260,00
18.	Химикалки/ моливи	Еко химикалка от рециклирана хартия	За всички програми	1000	0,55	550,00
19.	Мастилница ръчни печати	Пластмасова кутия с тампон за мокър печат – среден размер 11x7 см. По една от всеки цвят – черен, син, червен и виолетов	ПП „Странджа“	10	10,40	104,00
20.	Листи хартия	A 4 – кашон, бели	За всички програми	10	28,00	280,00
21.	Маркери	комплект 4 цвята	„Колибарска приказка“ и „Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ – всички възрастови групи	10 бр.	6,50	65,00
22.	Гумени подложки	размери A 4	„Флора на ПП Странджа“ 11 – 15 г.	10	4,00	40,00
23.	Материални за месене и точене	Кръгла тава от неръждаема стомана – диаметър 30 см	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	6	26,00	156,00

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП „Странджа“ и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.“

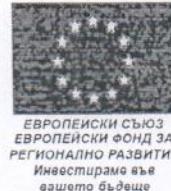


**Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“**

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.", Ос 3 "Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие", по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 "Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове", договор N DIR-5113326-C-004

24.	Материали за месене и точене	Точилка – дървена с една дръжка, диаметър 4 см, дължина 60 см	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	10	15,60	156,00
25.	Материали за месене и точене	Нощви – дървени, дължина 60 см, ширина 40 см	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	6	52,00	312,00
26.	Кобилица	Дърво Дължина 1 м	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	2	52,00	104,00
27.	Кобилица	Дърво Дължина 1,50 м	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	2	52,00	104,00
28.	Менци	1 литър - диаметър на основата 15 см, мед	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	4	65,00	260,00
29.	Менци	2 литра диаметър на основата 25 см, мед	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	4	78,00	312,00
30.	Голям съд за вода	Дърво или глина - вместимост 50 л	„Колибарска приказка“ всички възрастови групи	2	65,00	130,00
31.	Съд с вода за ритуала на Мишкова нива	Дървен или глинен съд с форма на делва – 1 литър	„Пътуване във времето – по следите на древни тайни“	1 бр.	92,00	92,00

Този документ е създаден с финансова подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма "Околна среда 2007 – 2013 г.". Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП "Странджа" и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите."



### Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“, Ос 3 „Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие“, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 „Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове“, договор N DIR-5113326-C-004

			16 +			
32.	Костюми –	Рупски носии мъжки. Размери L- 15 бр., M- 15 бр., XL- 15 бр Описание на носията: туника от пътна материя до коляното без ръкави, основна широка роба по тялото с ръкави, декорирана с рупска шевица и препасана с колан	„Колибарска приказка“ - Трите възрастови групи „Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ 7-11 г. 11-15 г.	45 бр.	360,00	16 200,00
33.	Костюми –	Рупски носии женска Размери S- 15бр., L- 15 бр., M- 15 бр., XL- 15 бр Описание на носията: туника от пътна материя до коляното без ръкави, основна широка роба по тялото с ръкави, декорирана с рупска шевица и препасана с колан	„Колибарска приказка“ - Трите възрастови групи „Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ 7-11 г. 11-15 г.	60 бр.	380,00	22 800,00
34.	Костюми –	Траки мъжки М -10 бр. XL – 10 бр. Описание: стилизирани бели или конопен цвет свободни туники, венец за главата от изкуствени или сухи цветя	„Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ 16+	20 бр.	260,00	5 200,00
35.	Костюми –	Траки – женски М 10 бр. XL – 10 бр. Описание: стилизирани бели или конопен цвет свободни туники, венец за главата от изкуствени или сухи цветя	„Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ 16+	20 бр.	260,00	5 200,00
36.	Костюми –	Змей - L Описание – стилизирано наметало и маска за лицето	„Пътуване във времето – по следите на древни тайни“ 7-11 г. 11-15 г.	2 бр.	260,00	520,00

Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Европейския съюз и от Държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма „Околна среда 2007 – 2013 г.“. Цялата отговорност за съдържанието се носи от ДПП „Странджа“ и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и правителството на Република България, представявано от Министерство на околната среда и водите.“



**Проект „Устойчиво управление и устройство на Природен парк „Странджа”“**

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България чрез оперативна програма “Околна среда 2007 – 2013 г.”, Оз 3 “Опазване и възстановяване на биологичното разнообразие”, по процедура BG161PO005/11/3.2/06/27 “Изпълнение на дейности за устройство и управление на природни паркове”, договор N DIR-5113326-C-004

37.	Въже	юта – 25 мм С дължина - 20м	„Колибарска приказка“ - Трите възрастови групи	6 бр.	26,00	156,00	
38.	Въже	юта – 25 мм с дължина 2 м	„Флора Странджа“ 11-15 г.	6	6,00	36,00	
		Общо:					

Дата: 09.07.2015 г.

Участник: .....

Манолова, Управител  
(Должност, фамилия, подпись и печат)

**Забележки:**

Документът е задължителна част от офертата. Прилага се в Плик №3.

Документът се подписва от законния представител на участника или от надлежно упълномощено лице.

Цените може да са посочени като цели или като дробни числа. Ако са дробни числа, следва да са закръглени до втория знак след десетична запетая /до стотни/. При ползване на Excel да се приложи опция „Round“.

Цените се посочват в лева, без включен ДДС.

Общата цена за изпълнение на поръчката по обособената позиция не може да надвишава посочената за обособената позиция прогнозна стойност.